

Numark

STEALTH CONTROL

QUICKSTART MANUAL

ENGLISH (3 – 6)

MANUALE DE INICIO RÁPIDO

ESPAÑOL (7 – 10)

GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ

FRANÇAIS (11 – 14)

GUIDA RAPIDA

ITALIANO (15 – 18)

KURZANLEITUNG

DEUTSCH (19 – 22)

Stealth Control Quickstart Guide

This Quickstart Guide explains how to quickly setup and begin using the Numark STEALTH CONTROL DJ system. Please take a few minutes to go through this Quickstart and get familiar with the setup procedure and basic controls.

We have designed STEALTH CONTROL as a complete system for software-based DJs. STEALTH CONTROL is a MIDI-compliant device and can be used with any software which supports the MIDI protocol. We have included two software packages – Native Instruments' Traktor LE and MixMeister Fusion Live – enabling you to DJ right out of the box.

We also highly recommend reading the software reference manuals, included on the installation disc, in order to take full advantage of STEALTH CONTROL. Happy DJing!

A NOTE ABOUT MIDI CONTROL :::::

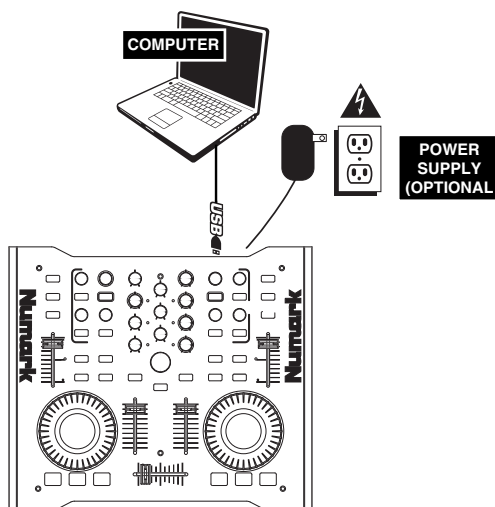
The Stealth Control was designed as a MIDI-compliant device, allowing you to control any computer application which supports the MIDI protocol. This means that you can not only use the Stealth Control with the included software, but can also use the controller with a variety of other music and video applications as well. In order to use the Stealth Control with your favorite software, you will have to enable the Stealth Control as a MIDI input device in your software's preferences. Please note that depending on your software, the Stealth Control may not necessarily show up as "Stealth Control" in the MIDI preferences.

Please Note: If you are using the Stealth Control with a USB hub, we recommend that you either use a powered hub, or the optional 6V 1A power adapter. This will ensure proper operation.

BOX CONTENTS

- STEALTH CONTROL
- QUICKSTART MANUAL
- SAFETY & WARRANTY INFORMATION
- USB CABLE
- TRAKTOR LE CD
- MIXMEISTER FUSION LIVE COUPON

CONNECTION DIAGRAM

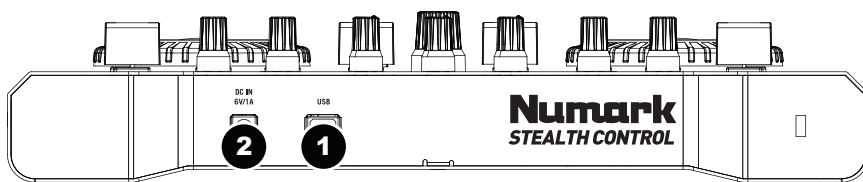


Please study the connection diagram above.

Connect the STEALTH CONTROL's USB PORT to an available USB port on your computer, using the included USB cable. The STEALTH CONTROL will be powered through your computer's USB bus.

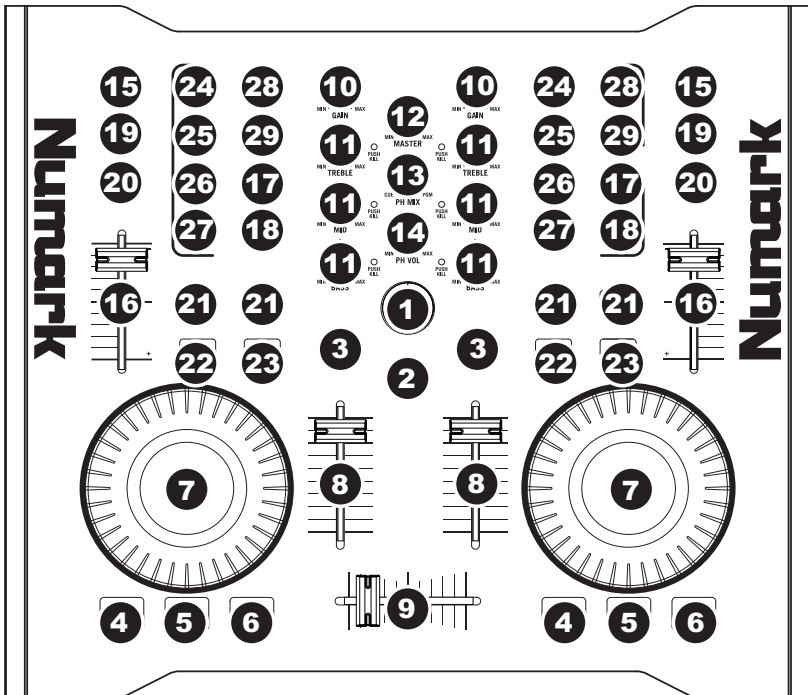
(Optional) You can power the STEALTH CONTROL by connecting an optional 6V 1A power adapter to the DC IN input on the STEALTH CONTROL. Please note that it is not necessary to have the adapter plugged in for the STEALTH CONTROL to work. However, you should connect this adapter if your computer is not able to supply enough power to the STEALTH CONTROL.

REAR PANEL CONNECTIONS



1. **USB PORT** – Please use the supplied USB cable to connect this port to an available USB port on your computer. When plugged into your computer, the unit will draw power from the USB connection.
2. **DC IN** – If your computer does not supply enough power through the USB bus, you may wish to power the unit externally by connecting an optional 6V/1A adapter to this input and plugging the adapter into a power supply.

TRAKTOR LE CONTROLLER MAPPING



- TRACK** – You can use the TRACK knob to scroll through the music on your computer. Press down on the TRACK knob to preview the selected track.
- DIRECTORY** – Pressing this button toggles between the Browser Tree Window and List Window so you can browse and select your tracks within the folders.
- LOAD TRACK** – Each virtual deck features a LOAD TRACK button. Selecting a track and pressing the LOAD TRACK button will load the track to the corresponding deck.
- CUE** – The CUE button will return and pause the track at the last set cue point. For temporary play of the cue point, you can hold down the CUE button. The track will play for as long as the button is held down and will return to the cue point once it has been released.
- SET CUE** - You can use this button to set a new cue point.
- PLAY / PAUSE** – Press to begin playing or to pause the track.
- JOG WHEEL** – When the deck is stopped, the JOG WHEEL will scratch the selected track. When the deck is playing, the JOG WHEEL will bend the track's pitch.
- VOLUME** – Adjusts the volume of the corresponding deck.
- CROSSFADER** – Fades between the two tracks playing on the virtual decks. If the crossfader is in the left-most position, you will only hear the audio from Deck A. If the crossfader is in the right-most position, you will only be able to hear the audio from Deck B. When the crossfader is in a point between the two, you will hear both Decks.
- GAIN** – Adjusts the gain level of the corresponding deck.
- EQ** – Use these knobs to adjust the levels of the Treble, Mid, and Bass frequencies on each deck. Pressing down on an EQ knob makes it function like a "kill switch," removing that frequency band from the music on that deck. The LED next to the knob will illuminate when the Kill feature is engaged. To disengage it press the knob again.
- MASTER** – Controls the Master level, allowing you to change the overall volume of the mix.

13. **PH MIX** – Adjusts the balance between the Monitor and Master channels in the headphones. Please note that, unless you are using a multiple output audio interface, the Monitor and Master Mix channels will be the same.
14. **PH VOL** – This knob adjusts the headphone mix level. Please note that, unless you are using a multiple-output audio interface, the Monitor and Master Mix channels will be the same.
15. **PFL** – Press the PFL button to send the music playing on the deck to the Monitor channel. Please note that if you are not using a multiple-output audio interface, the Monitor and Master Mix channels will be the same.
16. **PITCH** – Changes the pitch or tempo of the music playing on that deck.
17. **FINE PITCH** – Makes fine pitch adjustments to the music on the deck.
18. **TAP** – Tap this button in time with the beats of the music on that deck. This will enter a new BPM ("beats per minute") reading for that track.
19. **KEY** – Engages the Master Tempo feature, which locks the musical key of the track to the original key (as if it were playing with 0% pitch adjustment). You can then adjust the tempo of the track without affecting its key or pitch.
20. **SYNC** – Synchronizes the music playing on that deck to the music playing on the other deck.
21. **PITCH BEND +/-** – You can use these two pitch bend buttons to temporarily adjust the pitch and tempo of the music playing on the corresponding deck. Pitch bend is typically used to make small adjustments when mixing two tracks so their beats occur synchronously.
22. **LOOP IN** – Press this button to set the starting point of a loop.
23. **LOOP OUT** – Press this button (after pressing LOOP IN) to set the ending point of a loop. Once you press it, you will jump back to the Loop In point and the loop will be active. To turn a loop off, simply press LOOP OUT again.
24. **FX AMT** – Adjusts how much of the selected effect will be heard in the Master Mix. If the knob is all the way down, you will hear only the original ("dry") sound. If the knob is all the way up, you will hear the maximum amount of effected ("wet") sound.
25. **SELECT** – Selects an effect to be applied to the Master Mix.
26. **PAR** – Adjusts the amount of the designated Effect Parameter. Please note that this parameter will vary depending on the selected effect.
27. **ON / OFF** – Press this button to turn the master effect on and off.
28. **FILTER AMT** – Adjusts the amount of filter applied to the music on that deck. The center position is zero. Turning the knob clockwise will increase the amount of high-pass filter. Turning the knob counter-clockwise will increase the amount of low-pass filter.
29. **FILTER ON / OFF** – Activates or deactivates the filter on that deck.

Inicio rápido de Stealth Control

Esta Guía de inicio rápido explica cómo instalar y comenzar a usar rápidamente el sistema para DJ STEALTH CONTROL de Numark. Tómese unos minutos para leer la guía y familiarizarse con el procedimiento de instalación y los controles básicos.

Hemos diseñado al STEALTH CONTROL como sistema completo para los DJ basados en software. STEALTH CONTROL es un dispositivo compatible con MIDI que se puede usar con cualquier software que soporte el protocolo MIDI. Hemos incluido dos paquetes de software Traktor LE de Native Instruments y Fusion Live de MixMeister —que le permiten actuar como DJ en cuanto saque el sistema de la caja.

Asimismo, recomendamos especialmente leer los manuales de referencia de software incluidos en el disco de instalación, a fin de aprovechar al máximo el STEALTH CONTROL. ¡Éxito como DJ!

NOTA ACERCA DEL CONTROL MIDI ::::

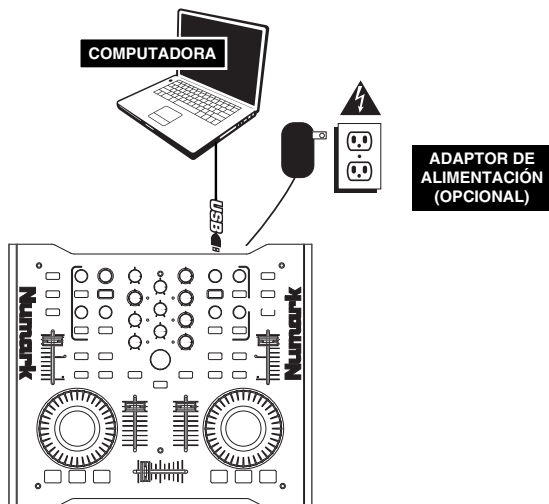
Stealth Control está diseñado como dispositivo compatible con MIDI, lo que le permite controlar cualquier aplicación de computadora que soporte el protocolo MIDI. Esto significa que no sólo puede usar Stealth Control con el software incluido, sino que también puede usar el controlador con una variedad de aplicaciones de música y video adicionales. A fin de usar Stealth Control con su software favorito, debe habilitar Stealth Control como dispositivo de entrada MIDI en las preferencias de su software. Tenga en cuenta que dependiendo de su software, Stealth Control puede no aparecer necesariamente como "Stealth Control" en las preferencias MIDI.

Para tener en cuenta: Si va a operar el Stealth Control con un hub USB, recomendamos que use ya sea un hub alimentado o el adaptador de alimentación de 6 V, 1 A opcional. De esta forma se asegurará el funcionamiento correcto.

CONTENIDO DE LA CAJA

- STEALTH CONTROL
- MANUAL DE INICIO RÁPIDO DEL USUARIO
- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA
- CABLE USB
- CD DE TRAKTOR LE
- CUPÓN DE MIXMEISTER FUSION LIVE

DIAGRAMA DE CONEXIÓN

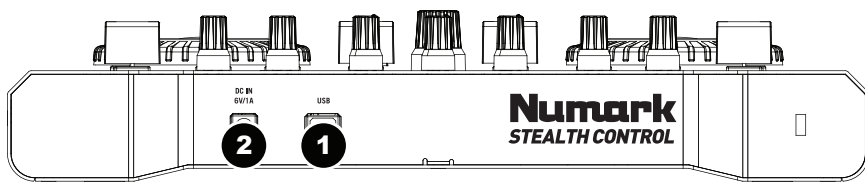


Estudie el diagrama de conexión de arriba.

Conecte el puerto USB de la STEALTH CONTROL a un puerto USB disponible de su computadora, usando el cable USB incluido. La interfaz STEALTH CONTROL se alimenta a través del bus USB de su computadora.

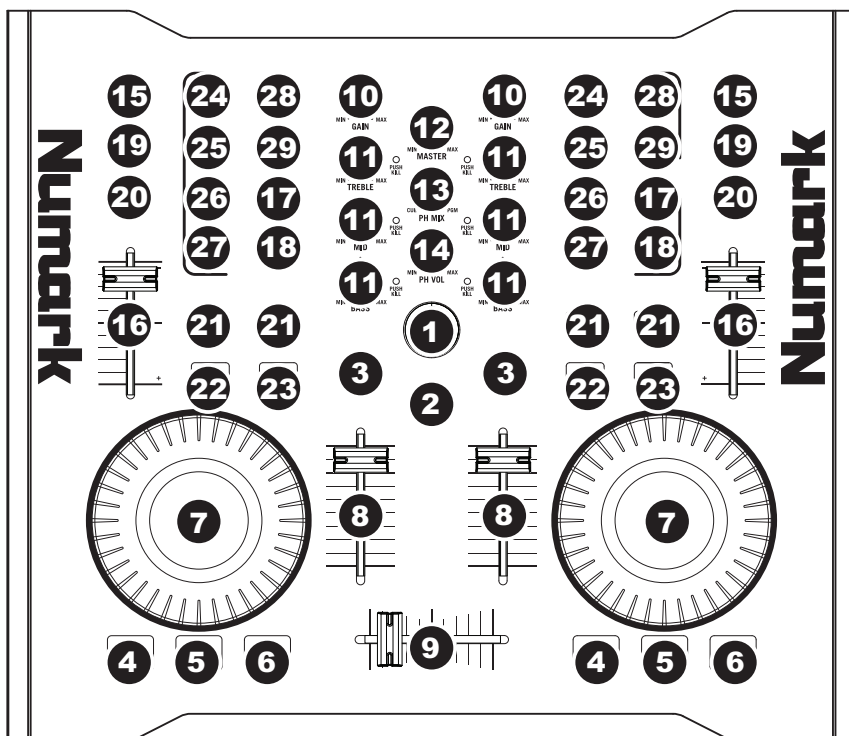
(Opcional) Puede alimentar la STEALTH CONTROL conectando un adaptador de alimentación opcional de 6 V 1 A a la entrada DC IN de la interfaz. Tenga en cuenta que no es necesario tener el adaptador enchufado para que funcione la STEALTH CONTROL. En cambio, debe conectar este adaptador si su computadora no puede suministrar suficiente energía a la STEALTH CONTROL.

CONEXIONES DEL PANEL TRASERO



1. **PUERTO USB** – Use el cable USB provisto para conectar este puerto a un puerto USB disponible de su computadora. Cuando esté enchufada a su computadora, la unidad extrae energía por la conexión USB.
2. **DC IN (Entrada de CC)** – Si su computadora no suministra suficiente energía a través del bus USB, es conveniente que alimente la unidad conectando un adaptador opcional de 6 V/1 A a esta entrada y enchufando el adaptador a una fuente de alimentación.

ASIGNACIÓN DEL CONTROLADOR PARA TRAKTOR LE



- PISTA** – Puede usar la perilla TRACK para desplazarse por la música en su computadora. Presione la perilla para obtener una vista preliminar de la pista seleccionada.
- DIRECTORIO** – Pulsando este botón se conmuta entre la ventana del árbol del navegador y la ventana de lista, de modo que usted puede seleccionar sus pistas dentro de las carpetas.
- CARGAR PISTA** – Cada bandeja virtual posee un botón LOAD TRACK. Seleccionando una pista y pulsando el botón LOAD TRACK se carga la pista en la bandeja correspondiente.
- CUE** – El botón CUE regresa y detiene la pista en el último punto de cue establecido. Para reproducir temporalmente el punto de cue, puede mantener presionado el botón CUE. La pista se reproduce mientras el botón se mantiene presionado y retorna al punto de cue cuando se suelta.
- ESTABLECER CUE** – Puede usar este botón para establecer un nuevo punto de cue.
- REPRODUCIR** – Pulse el botón REPRODUCIR para comenzar a reproducir o para hacer una pausa en la pista.
- RUEDA DE AVANCE LENTO** – Cuando la bandeja está detenido, con la RUEDA DE AVANCE LENTO se raya la pista seleccionada. Cuando la bandeja está reproduciendo, con la rueda se inflexiona el pitch de la pista.
- VOLUMEN** – Ajusta el volumen de la pista correspondiente.
- CROSSFADER** – Realiza la fusión entre las dos pistas que se reproducen en las bandejas virtuales. Si el crossfader está en la posición del extremo izquierdo, sólo se oye el audio de la bandeja A. Si está en el extremo derecho, sólo se podrá oír el audio de la bandeja B. Cuando está en un punto intermedio entre los dos, se oirán ambas bandejas.
- GANANCIA** – Ajusta la ganancia de la pista correspondiente.

11. **ECUALIZACIÓN** – Use estas perillas para ajustar los niveles de las frecuencias agudas, medias y graves de cada bandeja. Al pulsar una perilla de ecualización, la misma funciona como interruptor de supresión ("kill") que elimina esa banda de frecuencias de la música de esa pantalla. El LED ubicado junto a la perilla se ilumina cuando se activa la función de supresión. Para desactivarla, pulse la perilla nuevamente.
12. **NIVEL MAESTRO** – Controla el nivel maestro, lo que le permite cambiar el volumen general de la mezcla.
13. **MEZCLA PARA AURICULARES** – Esta perilla ajusta el balance entre los canales de monitor y maestro en los auriculares. Tenga en cuenta que, a menos que esté usando una interfaz de audio con varias salidas, el canal monitor y maestro es el mismo.
14. **VOLUMEN DE AURICULARES** – Esta perilla ajusta el nivel de la mezcla para auriculares. Tenga en cuenta que, a menos que esté usando una interfaz de audio con varias salidas, el canal monitor y de mezcla maestra es el mismo.
15. **PFL** – Pulse el botón PFL para enviar la música que se reproduce en la bandeja al canal monitor. Tenga en cuenta que, a menos que esté usando una interfaz de audio con varias salidas, el canal monitor y de mezcla maestra es el mismo.
16. **PITCH** – Cambia el pitch o el tempo de la música que se reproduce en esa bandeja.
17. **PITCH FINO** – Hace los ajustes finos del pitch en la música de la bandeja.
18. **TAP** – Golpee este botón en forma sincronizada con los beats de la música de esa bandeja. De esta forma se introduce una nueva lectura de BPM ("beats por minuto") para esa pista.
19. **TONALIDAD** – Activa la característica Master Tempo, que engancha la tonalidad musical de la pista a la tonalidad original (como si estuviera tocando con 0% de ajuste de pitch). Es posible ajustar entonces el tempo de la pista sin afectar a su tonalidad o pitch.
20. **SINCRONISMO** – Sincroniza la música que se toca en esa bandeja con la que se toca en la otra.
21. **INFLEXIÓN DE PITCH +/-** - Puede usar estos dos botones de inflexión de pitch para ajustar temporalmente el pitch y el tempo de la música que se reproduce en la bandeja correspondiente. La inflexión de pitch se usa típicamente para hacer ajustes pequeños cuando se mezclan dos pistas, de modo que sus beats se produzcan sincronizadamente.
22. **PUNTO INICIAL DEL LOOP** - Pulse este botón para establecer el punto inicial del loop.
23. **PUNTO FINAL DEL LOOP** – Pulse este botón (después de pulsar el de inicio del loop) para establecer el punto final del loop. Una vez que lo pulse, debe saltar de regreso al punto inicial del loop y éste se activará. Para desactivar un loop, simplemente pulse otra vez el botón de punto final del loop.
24. **CANTIDAD DEL EFECTO** – Ajusta cuánto del efecto seleccionado se escuchará en la mezcla maestra. Si la perilla está totalmente hacia abajo, oírás sólo el sonido original ("dry"). Si está totalmente hacia arriba, escuchará la cantidad máxima del sonido con efecto ("wet").
25. **SELECCIÓN** – Selecciona el efecto a aplicar a la mezcla maestra.
26. **PARÁMETRO** – Ajusta la cantidad del parámetro de efecto designado. Tenga en cuenta que este parámetro varía en función del efecto seleccionado.
27. **SÍ / NO** – Pulse este botón para activar y desactivar el efecto maestro.
28. **CANTIDAD DE FILTRO** – Ajusta la cantidad de filtro aplicado a la música de esta bandeja. La posición central es cero. Al girar la perilla en sentido horario aumenta la cantidad del filtro pasabajos. Al girarla en sentido antihorario aumenta la cantidad del filtro pasabajos.
29. **FILTRO SÍ / NO** – Activa o desactiva el filtro de esa bandeja.

Guide d'utilisation simplifié pour Stealth Control

Ce guide d'utilisation simplifié vous explique comment installer et utiliser rapidement le système STEALTH CONTROL DJ de Numark. Veuillez prendre quelques minutes pour lire ce guide d'utilisation simplifié afin de vous familiariser avec la procédure d'installation et les commandes de base.

Nous avons conçu l'STEALTH CONTROL de manière qu'il soit un système des plus complet pour les DJ qui se servent d'applications logicielles dans leurs prestations. L'STEALTH CONTROL est un appareil MIDI et peut être utilisé avec tout logiciel qui prend en charge le protocole MIDI. Nous avons inclus les logiciels Traktor LE de Native Instruments et MixMeister Fusion Live qui vous permettront de commencer immédiatement.

Nous vous recommandons également de lire les guides de référence des logiciels inclus sur le disque d'installation afin de profiter pleinement de toutes les fonctions du STEALTH CONTROL. Bon DJing!

REMARQUE A PROPOS DU CONTROLE MIDI :::::

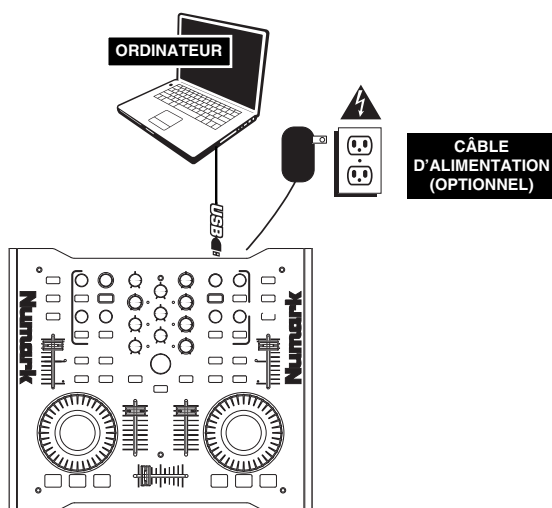
Stealth Control est compatible avec le protocole MIDI, ainsi, vous permettant de commander tout logiciel qui supporte le protocole MIDI. Non seulement pouvez-vous utiliser le Stealth Control avec les logiciels fournis, mais vous pouvez utiliser le contrôleur avec une multitude d'autres applications audio et vidéo. Afin d'utiliser le Stealth Control avec vos applications préférées, vous devrez l'ajouter en tant qu'appareil d'entrée MIDI dans les préférences de vos applications. Veuillez noter que selon vos applications, le Stealth Control peut ne pas apparaître comme « Stealth Control » dans les préférences MIDI.

Remarque : Si vous branchez l'Stealth Control à un répéteur USB, nous vous recommandons d'utiliser un câble d'alimentation 6 V 1 A vendu séparément. Ceci assurera le bon fonctionnement de l'appareil.

CONTENU DE LA BOÎTE

- STEALTH CONTROL
- GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ
- INSTRUCTIONS DE SECURITE ET INFORMATIONS DE GARANTIE
- CÂBLE USB
- CD DE TRAKTOR LE
- COUPON DE MIXMEISTER FUSION LIVE

SCHÉMA DE CONNEXION

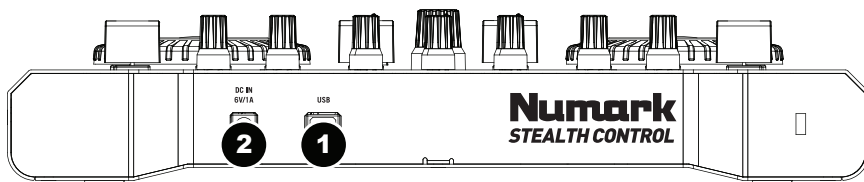


Examinez bien le schéma d'installation ci-dessus.

Branchez une des extrémités du câble USB inclut au port USB du STEALTH CONTROL et l'autre au port USB de l'ordinateur. Le STEALTH CONTROL sera alimenté par la connexion USB de l'ordinateur.

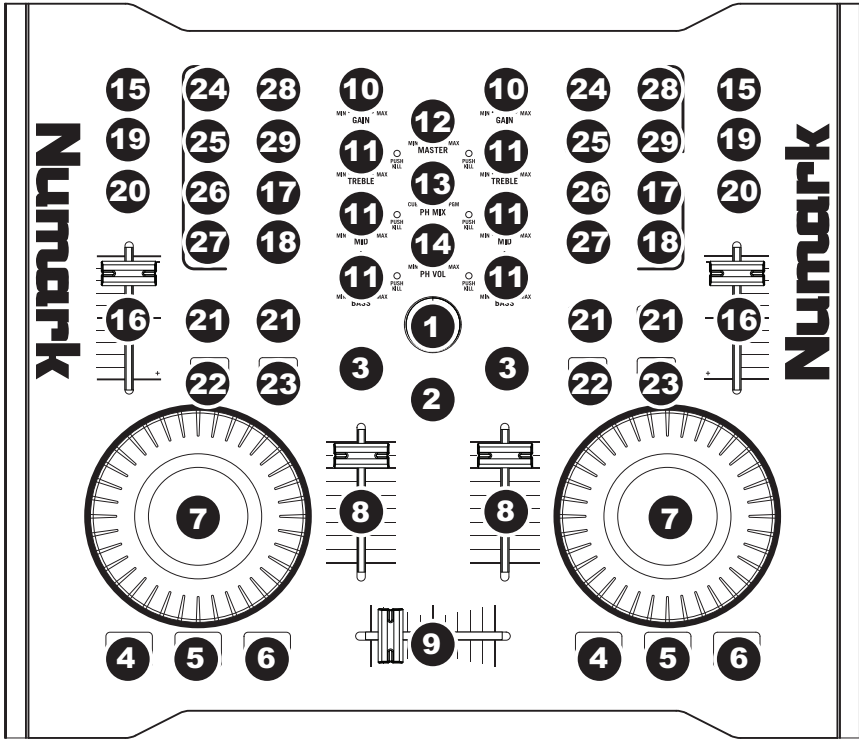
(Option) Vous pouvez également alimenter le STEALTH CONTROL à l'aide d'un câble d'alimentation 6 V 1A branché dans l'entrée DC IN sur le STEALTH CONTROL. Veuillez noter qu'il n'est pas nécessaire de brancher le câble d'alimentation pour que le STEALTH CONTROL fonctionne. Cependant, vous devez utiliser le câble d'alimentation si l'ordinateur ne génère pas suffisamment d'énergie pour alimenter le STEALTH CONTROL.

PANNEAU ARRIÈRE



1. **USB PORT** – Branchez le câble USB depuis le port USB du STEALTH CONTROL au port USB disponible de votre ordinateur. Lorsque branché à l'ordinateur, l'appareil tire son énergie de la connexion USB.
2. **DC IN** – Si votre ordinateur ne génère pas suffisamment d'énergie pour alimenter le STEALTH CONTROL par le biais de son port USB, vous devrez brancher un câble d'alimentation 6 V 1A non fourni à cette entrée et à une prise secteur.

MAPPAGES POUR TRAKTOR LE



- 1. TRACK** – Utiliser le bouton TRACK pour parcourir les pistes sur votre ordinateur. Appuyer sur le bouton TRACK pour visionner la piste sélectionnée.
- 2. DIRECTORY** – Appuyer sur cette touche permet de commuter entre la fenêtre d'arbre d'objets du fureteur et celle de la liste afin de parcourir les dossiers et sélectionner les pistes.
- 3. LOAD TRACK** – Chaque lecteur virtuel est doté d'une touche LOAD TRACK. Sélectionner une piste tout en enfonceant la touche LOAD TRACK permet de charger la piste sur le lecteur correspondant.
- 4. CUE** – La touche CUE permet de pauser la piste et de retourner au dernier point de repère programmé. Pour faire la lecture temporaire du point de repère, maintenez la touche CUE enfoncée. La piste joue aussi longtemps que la touche est enfoncée et revient au point de repère lorsqu'elle est relâchée.
- 5. SET CUE** – Vous pouvez utiliser cette touche pour créer un nouveau point de repère.
- 6. PLAY** – Appuyez sur la touche PLAY pour faire la lecture ou pour faire une pause en la piste.
- 7. MOLETTE** – Lorsque le module est en mode pause, tourner la molette permet de faire un scratch sur la piste sélectionnée. Lorsque le module est en mode lecture, tourner la molette permet de modifier temporairement la vitesse de lecture de la piste.
- 8. VOLUME** – Ce bouton permet d'ajuster le niveau du volume du module correspondant.
- 9. CROSSFADER** – Cette commande permet d'effectuer une transition entre les deux pistes en cours de lecture sur les modules virtuels. Lorsque le crossfader est déplacé à l'extrémité gauche, seul l'audio provenant du module A joue. Lorsque le crossfader est déplacé à l'extrémité droite, seul l'audio provenant du module B joue. Lorsque le crossfader est déplacé au centre, les deux pistes jouent.
- 10. GAIN** – Ce bouton permet d'ajuster le niveau de gain du module correspondant.

11. **EQ** – Ces boutons permettent d'ajuster le niveau des fréquences aiguës, moyennes et basses de chaque module. Appuyer sur le bouton permet de retirer cette bande de fréquence de la musique du module correspondant tel un disjoncteur (Kill Switch). La DEL du bouton s'allume lorsque cette fonction est utilisée. Appuyez de nouveau sur le bouton pour la désactiver.
12. **MASTER** – Ce bouton permet de régler le niveau général du mix.
13. **PH MIX** – Ce bouton permet d'ajuster les niveaux des canaux principaux et du casque d'écoute. Veuillez noter que si vous n'utilisez pas d'interface audio à multiples sorties, le canal du casque d'écoute et du mix principal sera le même.
14. **PH VOL** – Ce bouton permet de régler le niveau du mix du casque d'écoute. Veuillez noter que si vous n'utilisez pas d'interface audio à multiples sorties, le canal de pré-écoute et du mix principal sera le même.
15. **PFL** – Ce bouton permet d'acheminer la musique en cours de lecture sur le module au canal de pré-écoute. Veuillez noter que si vous n'utilisez pas d'interface audio à multiples sorties, le canal de pré-écoute et du mix principal sera le même.
16. **PITCH** – Ce potentiomètre permet de modifier la tonalité ou le tempo de la musique en cours de lecture sur le module correspondant.
17. **FINE PITCH** – Cette touche permet d'apporter des modifications plus précises à la vitesse de lecture de la musique du module correspondant.
18. **TAP** – Tapez cette touche au tempo de la musique en cours de lecture sur le module correspondant. Ceci permet d'entrer une nouvelle lecture BPM (battements par minute) pour cette piste.
19. **KEY** – Cette touche permet d'activer la fonction Master Tempo, qui verrouille la tonalité de la piste avec la tonalité originale (comme s'il y avait un ajustement de 0 % de la tonalité). Vous pouvez ensuite régler le tempo de la piste sans modifier la tonalité ou la vitesse de lecture.
20. **SYNC** – Cette touche permet de synchroniser le tempo de la piste sur un module au tempo de la piste sur l'autre module.
21. **PITCH BEND +/-** – Vous pouvez utiliser ces deux touches pour faire des ajustements temporaires à la tonalité ou au tempo de la musique en cours de lecture sur le lecteur virtuel correspondant. Les modifications de la vitesse de lecture sont typiquement faites pour synchroniser les battements de deux pistes afin de les mixer.
22. **LOOP IN** – Cette touche permet de programmer le point de départ d'une boucle.
23. **LOOP OUT** – Cette touche permet de programmer le point de sortie de boucle, après avoir appuyé sur la touche LOOP IN. Une fois que vous l'enfoncéz, la piste retourne au point de départ de la boucle, elle sera toujours active. Pour désactiver la boucle, appuyez sur la touche LOOP OUT à nouveau.
24. **FX AMT** – Cette touche permet de régler la quantité de l'effet sélectionné qui sera ajouté au Master Mix. Si le bouton est complètement enfoncé, vous n'entendez que le son original (signal non traité). Si le bouton n'est pas enfoncé, vous entendrez le son avec le maximum d'effet (signal traité).
25. **SELECT** – Cette touche permet de sélectionner l'effet ajouté au Master Mix.
26. **PAR** – Cette touche permet de régler la valeur du paramètre d'effet. Veuillez noter que ce paramètre peut varier selon l'effet sélectionné.
27. **ON / OFF** – Cette touche permet d'activer/désactiver l'effet principal.
28. **FILTER AMT** – Ce bouton permet de régler la quantité de filtre ajoutée à la musique en cours de lecture sur le module correspondant. Le centre équivaut à zéro. Pour augmenter la quantité de filtre passe-haut, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour diminuer la quantité de filtre passe-haut, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
29. **FILTER ON / OFF** – Ce bouton permet d'activer et de désactiver le filtre du module correspondant.

Guida rapida Stealth Control

Questa Guida rapida spiega come configurare rapidamente e iniziare a utilizzare il sistema Numark STEALTH CONTROL DJ. Dedicate alcuni minuti a leggere attentamente la guida e a familiarizzare con la procedura di configurazione e con i comandi fondamentali.

Abbiamo concepito l'STEALTH CONTROL come un sistema completo per DJ che impiegano software. L'STEALTH CONTROL è un dispositivo compatibile con MIDI e può essere utilizzato con qualsiasi software che supporti il protocollo MIDI. Abbiamo incluso due pacchetti software, il Traktor LE di Native Instruments e il MixMeister Fusion Live, che vi permettono di cimentarvi come DJ fin da subito.

Si raccomanda inoltre di leggere i manuali di riferimento dei software, inclusi nel disco di installazione, per apprezzare appieno l'STEALTH CONTROL. Buon divertimento nel mondo dei DJ!

UNA NOTA SUL CONTROLLO MIDI ::::

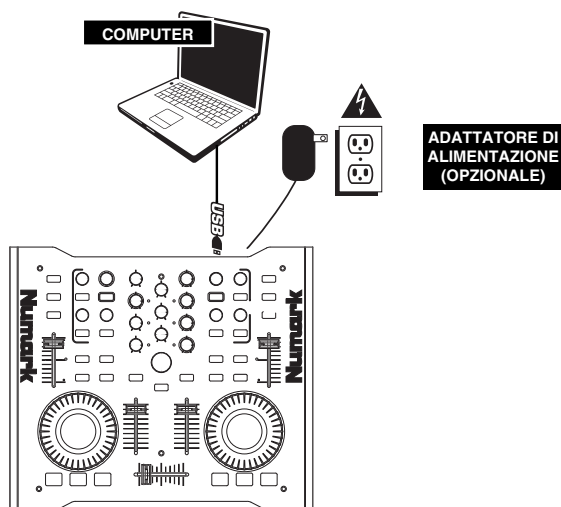
Il Stealth Control è un dispositivo progettato per essere compatibile MIDI, che permette di controllare qualsiasi applicazione del computer che supporti il protocollo MIDI. Ciò significa che il Stealth Control può essere utilizzato con il software in dotazione e anche con una varietà di altre applicazioni musicali e video. Per utilizzare il Stealth Control con il proprio software preferito, bisogna abilitare il Stealth Control come dispositivo d'ingresso MIDI a livello delle preferenze del software. A seconda del software, il Stealth Control potrebbe non apparire come "Stealth Control" tra le opzioni MIDI.

Nota bene: Se si utilizza l'Stealth Control con un hub USB, raccomandiamo che utilizzate o un hub alimentato o l'adattatore di alimentazione 6V 1A opzionale. Ciò garantirà un funzionamento adeguato.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- STEALTH CONTROL
- MANUALE RAPIDO DI UTILIZZO
- ISTRUZIONI DI SICUREZZA & LE INFORMAZIONI DELLA GARANZIA
- CAVO USB
- CD DI TRAKTOR LE
- COUPON DI MIXMEISTER FUSION LIVE

SCHEMA DEI COLLEGAMENTI

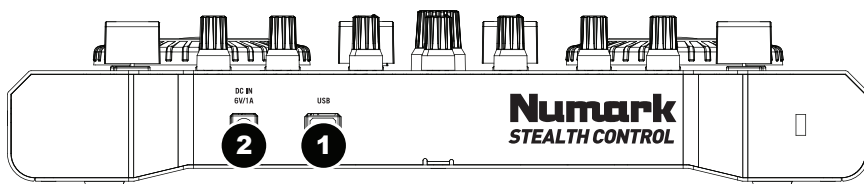


Esaminare attentamente lo schema dei collegamenti di cui sopra.

Collegare la porta USB del STEALTH CONTROL ad una porta USB libera del computer, servendosi del cavo USB in dotazione. Il STEALTH CONTROL verrà alimentato dalla porta USB del computer.

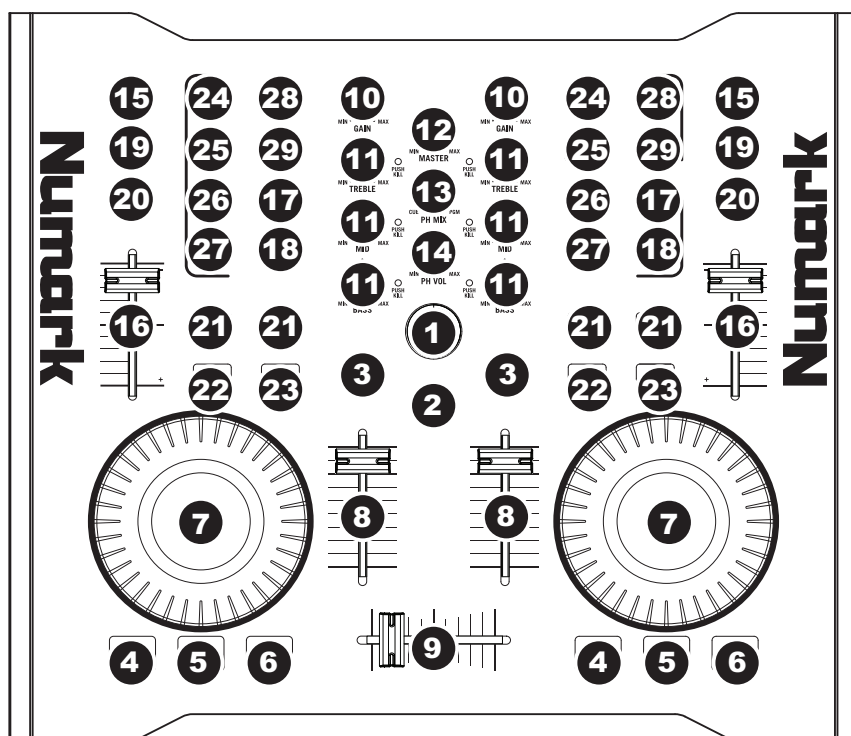
(Opzionale) i può alimentare il STEALTH CONTROL collegando un adattatore 6V 1A opzionale all'ingresso CC IN del STEALTH CONTROL. Nota bene: affinché il STEALTH CONTROL funzioni, non è necessario che l'adattatore sia inserito. Tuttavia, collegare l'adattatore nel caso in cui il computer non fosse in grado di fornire energia sufficiente ad alimentare il STEALTH CONTROL.

COLLEGAMENTI PANNELLO POSTERIORE



1. **USB PORT (Porta USB)** – Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare questa porta ad una porta USB disponibile sul computer. Una volta collegato al computer, l'apparecchio trarrà l'alimentazione dal collegamento USB.
2. **DC IN (Ingresso CC)** – Nel caso in cui il computer non fosse in grado di garantire energia a sufficienza tramite la porta USB, si può alimentare l'apparecchio dall'esterno collegando a questo ingresso un adattatore 6V/1A e collegando quest'ultimo all'alimentazione di rete.

MAPPATURE DI COMANDI IN TRAKTOR LE



- 1. TRACK (traccia)** – Si può utilizzare la manopola TRACK per scorrere lungo la musica presente sul computer. Premere la manopola TRACK per avere un'anteprima della traccia selezionata.
- 2. DIRECTORY** – La pressione di questo pulsante fa commutare tra la finestra ad albero del browser e la finestra a elenco, in modo da poter navigare tra le tracce presenti nelle cartelle e selezionarle.
- 3. LOAD TRACK (carica traccia)** – Ciascun deck virtuale presenta un pulsante LOAD TRACK. Selezionando una traccia e premendo il pulsante LOAD TRACK si caricherà la traccia sul deck corrispondente.
- 4. CUE** – La pressione del tasto CUE farà tornare e interrompere la traccia all'ultimo punto cue impostato. Per la riproduzione temporanea del punto cue, si può tenere premuto il tasto CUE. La traccia verrà riprodotta per il tempo in cui il pulsante viene tenuto premuto e tornerà al punto cue quando questo viene rilasciato.
- 5. SET CUE** – Servirsi di questo pulsante per impostare un nuovo punto cue.
- 6. PLAY** – Premere il tasto PLAY per avviare o per metter in pausa en la riproduzione della traccia.
- 7. JOG WHEEL (rotella jog wheel)** – Quando il deck è interrotto, la rotella JOG WHEEL effettuerà lo scratch della traccia selezionata. Durante la riproduzione del deck, la rotella JOG WHEEL effettuerà il bendino del pitch della traccia.
- 8. VOLUME** – Regola il volume del deck corrispondente.
- 9. CROSSFADER** – Sfuma tra le due tracce riprodotte sui deck virtuali. Se il crossfader si trova all'estrema sinistra, si sentirà unicamente l'audio proveniente dal Deck A. Se il crossfader si trova all'estrema destra, sarà unicamente possibile ascoltare l'audio proveniente dal Deck B. Quando il crossfader si trova in un punto intermedio, si sentiranno entrambi i deck.
- 10. GAIN (guadagno)** – Regola il livello di guadagno del deck corrispondente.

11. **EQ** – Servirsi di queste manopole per regolare i livelli delle frequenze acute, medie e basse di ciascun deck. La pressione su una manopola EQ la fa funzionare come un interruttore “kill” rimuovendo quella banda di frequenza dalla musica presente su quel deck. Quando la funzione kill è attivata, il IED di fianco alla manopola si accende. Per disattivarla, premere nuovamente la manopola.
12. **MASTER** – Controlla il livello Master, permettendovi di modificare il volume totale del mix.
13. **PH MIX** – Regola l'equilibrio tra i canali Monitor e Master in cuffia. Nota bene: a meno che non si utilizzi un'interfaccia audio a uscita multipla, i canali Monitor e Master Mix coincideranno.
14. **PH VOL** – Questa manopola regola il livello del mix in cuffia. Nota bene: a meno che non si utilizzi un'interfaccia audio a uscita multipla, i canali Monitor e Master Mix coincideranno.
15. **PFL** – Premere il tasto PFL per inviare la musica in via di riproduzione sul deck al canale Monitor. Nota bene: a meno che non si utilizzi un'interfaccia audio a uscita multipla, i canali Monitor e Master Mix coincideranno.
16. **PITCH** – Modifica il pitch o il tempo della musica in corso di riproduzione su quel deck.
17. **FINE PITCH** – Apporta regolazioni fini al pitch della musica sul deck.
18. **TAP** – Battere questo tasto a tempo con il battito della musica presente su quel deck. Così facendo verrà inserito una nuova lettura di BPM (“battiti al minuto”) per tale traccia.
19. **KEY (tonalità)** – Attiva la funzione Master Tempo che blocca la tonalità musicale della traccia a quella originale (come se stesse suonando con 0% di regolazione del pitch). Sarà quindi possibile regolare il tempo della traccia senza influire sulla sua tonalità o il suo pitch.
20. **SYNC** – Sincronizza la musica che suona su quel deck alla musica riprodotta sull'altro deck.
21. **PITCH BEND +/-** - Servirsi di questi due tasti per modificare temporaneamente il pitch e il tempo della musica riprodotta sul deck corrispondente. Il bend del pitch è solitamente usato per apportare piccole modifiche al momento di mixare due tracce in modo tale che i rispettivi battiti siano sincronizzati.
22. **LOOP IN** – Premere questo tasto per impostare il punto di inizio di un loop.
23. **LOOP OUT** – Premere questo tasto (dopo aver premuto LOOP IN) per impostare il punto finale di un loop. Una volta premuto, tornerete al punto di Loop in e il loop sarà attivo. Per disattivare un loop, premere nuovamente LOOP OUT.
24. **FX AMT** – Regola quanto dell'effetto selezionato verrà udito nel Master Mix. Se la manopola è abbassata completamente, si udrà unicamente il suono originale (“dry”). Se la manopola è completamente alzata, si udrà la quantità massima di suono con effetti (“wet”).
25. **SELECT (seleziona)** – Seleziona un effetto da applicare al Master Mix.
26. **PAR** – Regola la quantità del parametro effetti designato. Va notato che questo parametro varierà a seconda dell'effetto selezionato.
27. **ON / OFF** – Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'effetto master.
28. **FILTER AMT (filtro AMT)** – Regola la quantità di filtro applicata alla musica su quel deck. La posizione centrale equivale a zero. Girando la manopola in senso orario, si aumenterà la quantità di filtro passa-alto. Girando la manopola in senso antiorario, si aumenterà la quantità di filtro passa-basso.
29. **FILTER ON / OFF (filtro on/off)** – Attiva o disattiva il filtro su quel deck.

Stealth Control Kurzanleitung

Die Schnellanleitung informiert darüber, wie das Numark STEALTH CONTROL DJ-System schnell aufgebaut und eingesetzt werden kann. Nehmen Sie sich etwas Zeit, diese Anleitung zu lesen und sich mit dem Aufbau und den wesentlichen Steuerelementen vertraut zu machen.

STEALTH CONTROL wurde von uns als komplettes System für DJs, die Software anwenden, entwickelt. Bei STEALTH CONTROL handelt es sich um ein MIDI-konformes Gerät und es kann daher mit Programmen verwendet werden, die das MIDI-Protokoll unterstützen. Damit Sie sofort mit dem Mixen anfangen können, haben wir zwei Programme - Traktor LE von Native Instruments und MixMeister Fusion Live – beigelegt.

Um das Meiste aus Ihrem STEALTH CONTROL herauszuholen, empfiehlt es sich sehr, die Software-Bedienungsanleitungen zu lesen. Viel Spaß beim Mixen!

HINWEISE ZUR MIDI STEUERUNG :::::

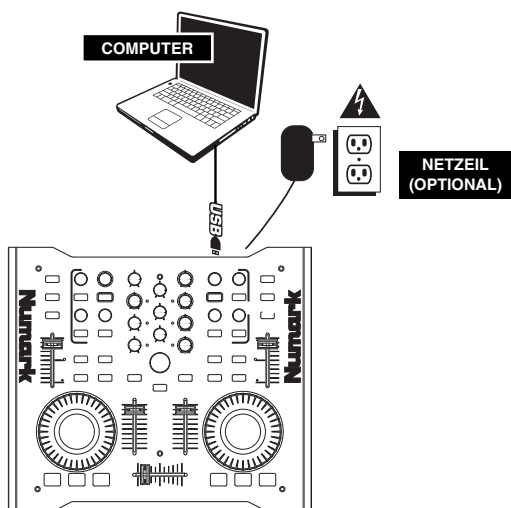
Die Funktionen der Stealth Control entsprechen dem MIDI-Standard und ermöglichen die Steuerung von Computerprogrammen, die das MIDI Protokoll unterstützen. Das heißt, dass Sie Stealth Control nicht nur mit der beigelegten Software verwenden können, sondern auch andere Musik- und Videoprogramme steuern können. Damit Sie die Stealth Control mit Ihrem Lieblingsprogramm verwenden können, müssen Sie die Stealth Control als MIDI Eingabegerät in den Voreinstellungen Ihrer Software aktivieren. Beachten Sie dabei, dass, je nach Software, die Stealth Control möglicherweise nicht als "Stealth Control" in den MIDI

Bitte beachten Sie: Falls Sie Stealth Control in Verbindung mit einem USB-Hub einsetzen, einen aktiven Hub oder wahlweise den 6V 1A Netzadapter zu verwenden. Dies garantiert eine sichere Funktionsweise.

INHALT DER VERPACKUNG

- STEALTH CONTROL
- KURZBEDIENUNGSANLEITUNG
- SICHERHEITSANWEISUNGEN UND GARANTIEINFORMATIONEN
- USB – KABEL
- TRAKTOR LE-CD
- MIXMEISTER FUSION LIVE GUTSCHEIN

ANSCHLUSSÜBERSICHT

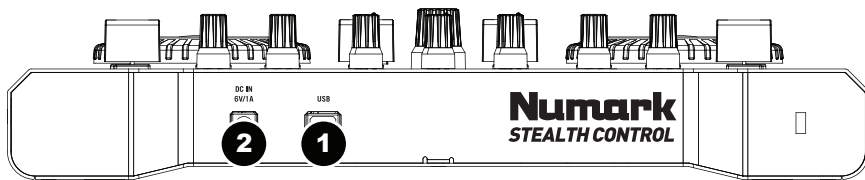


Sehen Sie sich bitte die Anschlussübersicht an.

Verbinden Sie den USB Anschluss des STEALTH CONTROL mit einem freien USB Port Ihres Computers. Verwenden Sie das beiliegende USB Kabel. Das STEALTH CONTROL wird über den USB Bus des Computers mit Strom versorgt.

(Optional) Sie können das STEALTH CONTROL auch durch ein optionales 6V 1A Netzteil mit Strom versorgen, welches Sie am DC IN Eingang des STEALTH CONTROL anschließen. Beachten Sie bitte, dass zum Betrieb des STEALTH CONTROL normalerweise kein separates Netzteil notwendig ist. Sie benötigen es nur, wenn der Computer nicht ausreichend Spannung für das STEALTH CONTROL am USB Port ausgeben kann.

ANSCHLÜSSE DER RÜCKSEITE



1. **USB PORT** – Verwenden Sie bitte das beiliegende USB Kabel, um diesen Anschluss mit einem freien USB Port des Computers zu verbinden. Beim Anschluss an den Computer wird das Gerät über USB mit Strom versorgt.
2. **DC IN** – Falls Ihr Computer nicht genügend Spannung am USB Port ausgibt, können Sie hier ein optionales 6V/1A Netzteil anschließen.



11. **EQ** – Verwenden Sie diese Drehregler, um den Pegel der Höhen-, Mitten- und Bassfrequenzen für jedes Deck zu adjustieren. Wenn Sie den EQ-Regler nach unten drücken, funktioniert er wie ein "Kill-Switch" und blendet das gesamte Frequenzband der auf diesem Deck wiedergegebenen Musik aus. Die LED-Anzeige neben diesem Regler leuchtet, wenn die "Kill-Switch"-Funktion aktiviert ist. Drücken Sie den Regler erneut, um diese Funktion zu deaktivieren.
12. **MASTER** – Regelt den Master-Level. Hier können Sie die gesamte Lautstärke ihres Mix ändern.
13. **PH MIX** – Adjustiert die Balance zwischen Monitor-Kanal und Master-Kanal auf Ihren Kopfhörern. Sofern Sie kein Audio-Interface mit mehrfachen Ausgängen verwenden, beachten Sie bitte, dass die Monitor- und Master-Mix-Kanäle dieselben sein werden.
14. **PH VOL** – Dieser Regler adjustiert den Mix-Level der Kopfhörer. Sofern Sie kein Audio-Interface mit mehrfachen Ausgängen verwenden, beachten Sie bitte, dass die Monitor- und Master-Mix-Kanäle dieselben sein werden.
15. **PFL** – Drücken Sie den PFL-Button, um die Musik vom Deck zum Monitor-Kanal zu senden. Sofern Sie kein Audio-Interface mit mehrfachen Ausgängen verwenden, beachten Sie bitte, dass die Monitor- und Master-Mix-Kanäle dieselben sein werden.
16. **PITCH** – Ändert die Tonhöhe oder das Tempo der Musik, die auf dem entsprechenden Deck gespielt wird.
17. **FINE PITCH** – Nehmen Sie hier Feineinstellungen in der Tonhöhe der Musik, die auf dem entsprechenden Deck gespielt wird, vor.
18. **TAP** – Tippen Sie im Rhythmus der Musik des entsprechenden Decks auf diesen Button. So können Sie einen neuen Anzeigewert für die BPM-Anzahl ("Schläge pro Minute") für diesen Track erzeugen.
19. **KEY** – Aktiviert das Master-Tempo, welches die Tonart des Tracks mit der ursprünglichen Tonart verknüpft (so als ob es mit 0% Tonhöhenadjustierung gespielt wird). So können Sie dann das Tempo des Tracks adjustieren, ohne Auswirkungen auf Tonart oder Tonhöhe.
20. **SYNC** – Synchronisiert die auf einem Deck gespielte Musik mit der Musik des anderen Decks.
21. **PITCH BEND +/-** – Verwenden Sie die beiden Pitch Bend Tasten, um den Pitch und das Tempo der Musik zeitweilig zu ändern. Pitch Bend wird normalerweise für kleinere Anpassungen beim Mixen von Beats verwendet, um Beats zu synchronisieren.
22. **LOOP IN** – Drücken Sie LOOP IN, um den Startpunkt des Loops einzustellen.
23. **LOOP OUT** – Drücken Sie LOOP OUT (nachdem Sie LOOP IN gedrückt haben), um den Endpunkt des Loops einzustellen. Sobald Sie den Button gedrückt haben, springen Sie zurück zum Loop-In-Punkt und der Loop ist aktiviert. Um den Loop auszuschalten, drücken Sie einfach wieder LOOP OUT.
24. **FX AMT** – Adjustiert wie stark der ausgewählte Effekt im Master Mix hörbar ist. Ist der Regler ganz nach links gedreht, so hören Sie nur den ursprünglichen ("dry") Sound ohne Effekt. Ist der Regler ganz nach rechts gedreht, so hören Sie den maximalen Effektwert des Sounds ("wet").
25. **SELECT** – Wählt einen Effekt für den Master Mix aus.
26. **PAR** – Adjustiert den Wert der gewünschten Effekt-Parameter. Bitte beachten Sie, dass dieser Parameter je nach ausgewähltem Effekt variiert.
27. **ON / OFF** – Drücken Sie diesen Button, um den Master Effekt ein- und auszuschalten.
28. **FILTER AMT** – Adjustiert die Stärke des Filters, der auf dem entsprechenden Deck verwendet wird. Die Mittelstellung ist Null. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn erhöht den Wert des Hochpassfilters. Drehen des Reglers gegen den Uhrzeigersinn erhöht den Wert des Tiefpassfilters.
29. **FILTER ON / OFF** – Aktiviert oder deaktiviert den Filter am entsprechenden Deck.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

WEIGHT: 7 lbs.

DIMENSIONS: 12.5" x 10 5/8" x 2.5" (W x D x H)

www.numark.com